

**souverain** a.s. suvran – Monaco est un État souverain : Monegu è ün Statu suvran.

**spéculation** sf. speculaciun – se lancer dans une hasardeuse spéculation (aller tondre les singes) : andà tunde e munine l.

**squelette** sm. scheletru – quel squelette !: che stocafi ! – comme le dit Larousse, un dictionnaire sans exemples est un squelette : cuma dije Larousse, ün diçionari sença esempi è ün scheletru.

**statistique** a. statisticu \* **statistique** sf. statistica – faire de la statistique c'est chercher les régularités : fà statistica è çerçà e regularitae.

**stockfish** sm. stocafi – à Monaco, le stockfish est tenu en grande estime. a Monegu, u stocafi è tegnüu ün gran stima – brandade de stockfish : brandaminciun sm.

**subit** a. sübitaneu – qu'il te vienne une attaque subite !: te vegnissa ün açidente a secu ! l.

**sucré** sm. sücaru – canne à sucre : cana da sücaru sf. – casser du sucre sur le dos l : tayà u casachin l. – être tout sucre et tout miel : iesse sücaru e amè.

**suffire** vi. süfi, bastà – ça suffit !: basta ! – il suffit de dire... : basta di... – il suffit à ses besoins : süfisce ai büsœgni soi – à chaque jour suffit sa peine : a cada giurnu ghe basta e soe.

**suite** sf. seghitu sm., curtege sm – la suite du pape : u seghitu d'u papa ; une grande suite : ün longu curtege – marcher à la suite l'un de l'autre : marcià ün dopu l'autru – à la suite d'un malheur : ün seghitu a üna disgracià – tout de suite : sübitu – ainsi de suite : via dicendu – par suite de : vistu che – des suites graves : de cunsequeñçe grave – esprit de suite : perseverança sf. – par la suite ciü tardi.

**suivant** prép. segundu – suivant que : segundu che \* suivant a sücessivu – le jour suivant : u giurnu dopu \* suivante sf. camcrera.

**suivre** v. seghc, seghità – suivre un

cours : seghc ün cursu – il suit de cela que... : resülta che... – se suivre vpr. se seghc, se süccede – les jours se suivent mais ne se ressemblent pas : i giurni se süccedu ma nun se semiyu – il en suit que : ne seghc che.

**sujet** (placé sous) s. süditu – les sujets du prince : i süditi d'u principu – un mauvais sujet : üna brüta pele \* **sujet** (motif) sm. sügetu, mutivu – sujets de plainte : sügeti de lagna – au sujet de : a proposito de \* **sujet** a. sügetu – il est sujet au rhume : è sügetu a cunstipaciun.

**superficie** sf. süperficie – la superficie de Monaco est de 200 hectares : a süperficie de Monegu è de 200 etari.

**supporter** v. süpurtà, rese – supporter un malheur : süpurtà ün guai – les poutres supportent le fenil : e giaine resu a fencra – il ne peut le supporter : nun pò u sufre.

**suprême** a. süpremu – volontés suprêmes : ärtime vuruntae – l'Être suprême : l'Essere süpremu – au suprême degré : au ciü autu gradu.

**sur** prép. sciü, suvra – monter sur la chaise : muntà sciü a carrega – il a fait bêtises sur bêtises : à fau aserie suvra aserie – sur ce : sübitu dopu – sur le matin : versu u matin – porter la main sur... : mete e mae adossu a... – je n'ai rien sur moi : nun gh'o ren adossu – sur-le-champ : sübitu \* **sur** a. aspru.

**sûr** a. sügüru, certu – il parie à coup sûr : scumete a cou sügüru – la nouvelle est sûre : a notiçià è certa – mettre en lieu sûr : mete au sügüru – pour sûr : giachè, domine – bien sûr : e nun che ; autru che – le plus sûr est... : u meyu è...

**sureau** sm. sambügu – aller de rameau en sureau (faire des coq-à-l'âne) : andà de rama ün sambügu l.

**sûreté** sf. sügürità, sügürança – être en sûreté : iesse au sügüru – deux sûretés valent mieux qu'une P. (avec deux saints on va au paradis) : cun dui santi se vâ ün paradisu P. – donner des sûretés à... : dà sügürança a... – prudence est mère de sûreté P. : prüdença è maire de sügürità.